



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Variation Order
MAR-VAR-2017-049

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Close Time
Variation Order 2017-049

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6.(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for clams in certain inland and tidal waters of Nova Scotia.

Dated at Dartmouth, Nova Scotia, this 9 day of March 2017.

Mary-Ellen Valkenier
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR CLAMS IN CERTAIN
INLAND AND TIDAL WATERS OF NOVA SCOTIA

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2017-049.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order, 2008-023 is revoked.
3. The close times as fixed by subsection 32.(2) of the *Maritimes Provinces Fishery Regulations* and set out in item 1 of the table to that section is hereby varied so that no person shall engage in fishing for commercial purposes for a species described in Column II in an area set out in Column I, of item 1, by a method set out in Column III during the close time set out in Column IV of the table of this order.

TABLE

Item	Column I Waters	Column II Species	Column III Method	Column IV Close Times
1.	(a) In that portion of Shelburne County (known as Clam Harvesting Area 4) inside a line drawn from a point 43.73341°N 65.33733°W at Louis Head to a point 43.73361°N 64.96676°W at Hook Point. Refer to map Lockeport 20-P/11 and Port Mouton 20-P/15 and 20-P/10, and	(1) Bar clams	(1) Hand and hand-held tools, when not diving	(1) Nov. 1 to Mar. 31
			(2) Hand and hand-held tools when diving	(2) Nov. 1 to Mar. 31
			(3) Drag rake	(3) Jan. 1 to Dec. 31
			(4) Hydraulic device	(4) Jan. 1 to Dec. 31
			(5) Mechanical device	(5) Jan. 1 to Dec. 31
			(6) Any Other Method	(6) Jan. 1 to Dec. 31
	(b) In that portion of Shelburne County inside a line drawn from grid reference 43.68330°N 65.06613°W at Black Point to a point 43.68358°N 65.01698°W at Hemeon's Point. Refer to map Lockeport 20-P/11	(2) Bay quahaug	(1) Hand and hand-held tools, when not diving	(1) Nov. 1 to Mar. 31
			(2) Hand and hand-held tools when diving	(2) Nov. 1 to Mar. 31
			(3) Drag rake	(3) Jan. 1 to Dec. 31
			(4) Hydraulic device	(4) Jan. 1 to Dec. 31
			(5) Mechanical device	(5) Jan. 1 to Dec. 31
			(6) Any Other Method	(6) Jan. 1 to Dec. 31



Variation Order

MAR-VAR-2017-049

		(3) Razor clam	(1) Hand and hand-held tools, when not diving (2) Hand and hand-held tools when diving (3) Drag rake (4) Hydraulic device (5) Mechanical device (6) Any Other Method	31 (1) Nov. 1 to Mar. 31 (2) Nov. 1 to Mar. 31 (3) Jan. 1 to Dec. 31 (4) Jan. 1 to Dec. 31 (5) Jan. 1 to Dec. 31 (6) Jan. 1 to Dec. 31
		(4) Soft-shell clam	(1) Hand and hand-held tools, when not diving (2) Hand and hand-held tools when diving (3) Drag rake (4) Hydraulic device (5) Mechanical device (6) Any Other Method	(1) Nov. 1 to Mar. 31 (2) Nov 1 to Mar. 31 (3) Jan. 1 to Dec. 31 (4) Jan. 1 to Dec. 31 (5) Jan. 1 to Dec. 31 (6) Jan. 1 to Dec. 31

Coming Into Force

4. This Order shall come into force on March 15, 2017 and remain in force unless otherwise revoked, at which time the closed time will revert back to that set out in said regulations.



Variation Order

MAR-VAR-2017-049

NOTICE OF SEASONS FOR CLAM HARVESTING AREA 4

The Regional Director-General, Department of Fisheries and Oceans of the Maritimes Region gives notice that the harvesting of clams for commercial purposes throughout Clam Harvesting Area 4 (all of the tidal waters adjacent to the counties of Shelburne, Queens, Lunenburg and Halifax (West of Pennant Point), Nova Scotia) are open from April 1 to December 31, except for the following areas:

Within Clam Harvesting Area 4:

- (1) In that portion of Shelburne County (known as Clam Harvesting Area 4) inside a line drawn from a point 43.73341°N 65.33733°W at Louis Head to a point 43.73361°N 64.96676°W at Hook Point **is open from April 1 to October 31**. Refer to map Lockeport 20-P/11 and Port Mouton 20-P/15 and 20-P/10.
- (2) In that portion of Shelburne County inside a line drawn from grid reference 43.68330°N 65.06613°W at Black Point to a point 43.68358°N 65.01698°W at Hemeon's Point **is open from April 1 to October 31**. Refer to map Lockeport 20-P/11.

The Maritimes Region Close Time Variation Order, 2008-023 is revoked.

For more information please contact the local Fishery Officer or refer to Variation Order MAR-VAR-2017-049.

Mary-Ellen Valkenier
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2017-049

LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
de périodes de fermeture de la pêche
dans la région des Maritimes 2017-049

En application du paragraphe 6.(1) du ***Règlement de pêche (dispositions générales)***, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche des palourdes, myes et couteaux dans certaines eaux intérieures et de marée de la Nouvelle-Écosse.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 9 jour de mars 2017.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE PÉRIODES DE FERMETURE
DE LA PÊCHE DES PALOURDES, MYES ET COUTEAUX
DANS CERTAINES EAUX INTÉRIEURES ET DE MARÉE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2017-049.

Modification

2. L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes 2008-023 est abrogée.
3. Les périodes de fermeture qui sont établies aux paragraphes 32.(2) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et sont indiquées à l'article 1 du tableau de l'article 32 de ce règlement sont par la présente modifiées, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher dans les eaux décrites à la colonne I de l'article 1 du tableau de la présente ordonnance les espèces décrites à la colonne II de ce tableau, par les méthodes et pendant les périodes de fermeture décrites respectivement dans les colonnes III et IV du tableau en question.

TABLEAU

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Espèces	Colonne III Méthodes	Colonne IV Périodes de fermeture
1.	(a) La partie du comté de Shelburne située en deçà d'une droite allant des coordonnées de quadrillage 43.73341°N 65.33733°O (cap Louis) aux coordonnées de quadrillage 43.73361°N 64.96676°O (pointe Hook). Se reporter aux cartes Lockeport 20-P/11 et Port Mouton 20/P/15 et 20-P/10.	(1) Mactre d'Amérique	(1) Main et outils à main utilisés autrement qu'en plongée (2) Main et outils à main utilisés en plongée (3) Râteau traînant (4) Dispositif hydraulique (5) Dispositif mécanique (6) Toute autre méthode	(1) Du 1 ^{er} nov. au 31 déc. (2) Du 1 ^{er} nov. au 31 déc. (3) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc. (4) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc. (5) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc. (6) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	(b) La partie du comté	(2) Palourde américaine	(1) Main et outils à main utilisés autrement qu'en plongée (2) Main et outils à main utilisés en plongée	(1) Du 1 ^{er} nov. au 31 déc. (2) Du 1 ^{er} nov. au 31 déc.



Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2017-049

	<p>de Shelburne située en deçà d'une droite allant des coordonnées de quadrillage 43.68330°N 65.06613°O (pointe Black) aux coordonnées de quadrillage 43.68358°N 65.01698°O (pointe Hemeon). Se reporter à la carte Lockeport 20-P/11.</p>	<p>(3) Couteau de l'Atlantique</p> <p>(4) Mye</p>	<p>(3) Râteau traînant</p> <p>(4) Dispositif hydraulique</p> <p>(5) Dispositif mécanique</p> <p>(6) Toute autre méthode</p> <p>(1) Main et outils à main utilisés autrement qu'en plongée</p> <p>(2) Main et outils à main utilisés en plongée</p> <p>(3) Râteau traînant</p> <p>(4) Dispositif hydraulique</p> <p>(5) Dispositif mécanique</p> <p>(6) Toute autre méthode</p> <p>(1) Main et outils à main utilisés autrement qu'en plongée</p> <p>(2) Main et outils à main utilisés en plongée</p> <p>(3) Râteau traînant</p> <p>(4) Dispositif hydraulique</p> <p>(5) Dispositif mécanique</p> <p>(6) Toute autre méthode</p>	<p>(3) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(4) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(5) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(6) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(1) Du 1^{er} nov. au 31 déc.</p> <p>(2) Du 1^{er} nov. au 31 déc.</p> <p>(3) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(4) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(5) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(6) Du 1^{er} janv. au 31 déc..</p> <p>(1) Du 1^{er} nov. au 31 déc.</p> <p>(2) Du 1^{er} nov. au 31 déc.</p> <p>(3) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(4) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(5) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p> <p>(6) Du 1^{er} janv. au 31 déc.</p>
--	--	---	---	--

Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance prend effet le 15 mars 2017 et demeure en vigueur, sauf abrogation, auquel cas la période de fermeture sera à nouveau celle qui est indiquée dans ledit règlement.



**AVIS CONCERNANT LES PÉRIODES D'OUVERTURE DE LA PÊCHE DANS LA
ZONE DE RÉCOLTE DES MYES ET PALOURDES 4**

La directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe les intéressés que la zone de récolte des myes et palourdes 4 (toutes les eaux de marées adjacentes aux comtés de Shelburne, de Queens, de Lunenburg et de Halifax [à l'ouest de la pointe Pennant], en Nouvelle-Écosse) est ouverte à la pêche commerciale des myes et palourdes du 1^{er} avril au 31 décembre, à l'exception des secteurs suivants :

Dans la zone de récolte des myes 4:

- 1/ La partie du comté de Shelburne située en deçà d'une droite allant des coordonnées de quadrillage 43.73341°N 65.33733°O (cap Louis) aux coordonnées de quadrillage 43.73361°N 64.96676°O (pointe Hook) **est ouverte du 1^{er} avril au 31 octobre**. Se reporter aux cartes Lockeport 20-P/11 et Port Mouton 20-P/15 et 20-P/10.
- 2/ La partie du comté de Shelburne située en deçà d'une droite allant des coordonnées de quadrillage 43.68330°N 65.06613°O (pointe Black) aux coordonnées de quadrillage 43.68358°N 65.01698°O (pointe Hemeon) **est ouverte du 1^{er} avril au 31 octobre**. Se reporter à la carte Lockeport 20-P/11.

L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes 2008-023 est abrogée.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification MAR-VAR-2017-049.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale par intérim
Région des Maritimes